

**ỦY BAN NHÂN DÂN
PHƯỜNG AN HẢI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2390 /UBND-VP

An Hải, ngày 25 tháng 9 năm 2026

V/v triển khai thực hiện Công ước Apostille
và Nghị định số 293/2026/NĐ-CP

Kính gửi:

- Các phòng, ban, đơn vị thuộc phường;
- Các Tổ dân phố trên địa bàn phường;
- Cổng thông tin điện tử phường.

Thực hiện Nghị định số 293/2026/NĐ-CP ngày 23/7/2026 của Chính phủ hướng dẫn thi hành Công ước La hay ngày 05/10/1961 về miễn hợp pháp hóa đối với giấy tờ công của nước ngoài (Công ước Apostille); Công văn số 4619/STPBT&HCTP ngày 21/9/2026 của Sở Tư pháp thành phố Hải Phòng và Công văn số 2809/NV-LSNVNONN ngày 10/9/2026 của Sở Ngoại vụ thành phố về triển khai thực hiện Công ước Apostille và Nghị định số 293/2026/NĐ-CP.

Để đảm bảo việc thực hiện Công ước Apostille trên địa bàn phường được đồng bộ, thống nhất cho cơ quan, tổ chức, cá nhân trong việc sử dụng giấy tờ, tài liệu công của Việt Nam ở nước ngoài và các thủ tục liên quan đến giấy tờ, tài liệu công của nước ngoài tại Việt Nam, Ủy ban nhân dân phường yêu cầu các cơ quan, đơn vị trên địa bàn phường:

1. Tuyên truyền, phổ biến Nghị định số 293/2026/NĐ-CP:

Thủ trưởng các phòng, ban, cơ quan, đơn vị chỉ đạo các bộ phận chuyên môn, công chức có liên quan nghiên cứu và nghiêm túc triển khai thực hiện các nội dung quy định tại Nghị định số 293/2026/NĐ-CP ngày 23/7/2026 của Chính phủ. Nghiên cứu kỹ các nội dung hướng dẫn tại Công văn số 7751/BNG-LS ngày 03/9/2026 của Bộ Ngoại giao và tài liệu hướng dẫn chi tiết triển khai Công ước Apostille để áp dụng chính xác trong quá trình tiếp nhận, giải quyết thủ tục hành chính cho người dân và tổ chức, *đặc biệt đối với các lĩnh vực thường xuyên phát sinh giấy tờ công của nước ngoài như hộ tịch, tư pháp, giáo dục và đào tạo, lao động, y tế, đăng ký kinh doanh và các lĩnh vực có yếu tố nước ngoài khác.*

2. Về hiệu lực và phạm vi áp dụng: Nghị định số 293/2026/NĐ-CP có hiệu lực thi hành kể từ ngày 11/9/2026 là cơ sở pháp lý để triển khai thực hiện Công ước Apostille tại Việt Nam. Công ước Apostille cũng có hiệu lực đối với Việt Nam từ ngày 11/9/2026. Trong 129 quốc gia thành viên, Công ước không có

hiệu lực giữa Việt Nam với CHLB Đức, Cộng hòa Áo, Cộng hòa Séc. Riêng Vương quốc Thái Lan sẽ có hiệu lực áp dụng từ ngày 28/02/2027.

Theo cơ chế của Công ước, đối với giấy tờ công được lập tại một quốc gia thành viên và sử dụng tại một quốc gia thành viên khác có quan hệ áp dụng Công ước, chứng nhận Apostille thay thế thủ tục HPHLS nhằm đơn giản hóa thủ tục xác thực giấy tờ công.

3. Về việc tiếp nhận giấy tờ công của nước ngoài đã được cấp chứng nhận Apostille

Giấy tờ công của quốc gia thành viên Công ước có quan hệ áp dụng với Việt Nam, đã được cấp chứng nhận Apostille bởi cơ quan có thẩm quyền của quốc gia đó và không thuộc trường hợp bị từ chối tiếp nhận theo quy định tại Điều 26 Nghị định số 293/2026/NĐ-CP, được miễn hợp pháp hoá lãnh sự và được sử dụng tại Việt Nam mà không phải thực hiện thêm thủ tục chứng nhận nào khác theo quy định có liên quan.

Do đó, đề nghị các cơ quan, đơn vị:

- **Không** yêu cầu cá nhân, tổ chức thực hiện thêm thủ tục hợp pháp hoá lãnh sự đối với giấy tờ công nước ngoài đã được cấp chứng nhận Apostille hợp lệ thuộc phạm vi Công ước.

- Tiếp tục thực hiện đầy đủ các yêu cầu khác về dịch thuật, công chứng, chứng thực, bản sao, điều kiện, thành phần hồ sơ và nội dung giấy tờ theo pháp luật chuyên ngành và thủ tục hành chính tương ứng.

4. Về kiểm tra, xác minh chứng nhận Apostille

Khi tiếp nhận hồ sơ, các cơ quan, đơn vị cần kiểm tra tính phù hợp của chứng nhận Apostille, bao gồm:

- Quốc gia cấp giấy tờ có phải là quốc gia thành viên có quan hệ áp dụng Công ước với Việt Nam hay không, đồng thời lưu ý trường hợp giữa Việt Nam và quốc gia đó có Hiệp định hoặc Điều ước quốc tế khác quy định về miễn, giảm hoặc đơn giản hóa thủ tục chứng nhận, xác thực giấy tờ có lợi hơn thì áp dụng Hiệp định, Điều ước có lợi hơn (ví dụ đối với CH Séc và Liên bang Nga).

- Cơ quan cấp chứng nhận Apostille có phải là cơ quan có thẩm quyền của quốc gia thành viên có quan hệ áp dụng Công ước với Việt Nam hay không (thông tin danh sách các cơ quan có thẩm quyền lưu tại mã QR trong Công văn số 7751/BNG-LS của Bộ Ngoại giao).

- Có quốc gia là thành viên của Công ước nhưng không áp dụng tại một số vùng lãnh thổ của quốc gia đó (ví dụ Greenland thuộc Vương quốc Đan Mạch và Tokelau thuộc Niu Di-lân). Do vậy, cần xác định thêm vùng lãnh thổ cấp giấy tờ chứ không chỉ dừng lại ở tên quốc gia và thường xuyên cập nhật về lãnh thổ mới được bổ sung trên bảng tình trạng tại đường dẫn: <https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/status-table/?cid=41>; sau đó nhấp chuột vào chữ D trong bảng theo tên quốc gia đó.

- Thông tin trên chứng nhận Apostille có phù hợp với giấy tờ công kèm theo hay không.

- Khi có nghi ngờ về tính xác thực của chứng nhận Apostille/giấy tờ, tài liệu liên quan, cơ quan, đơn vị tiếp nhận hồ sơ thực hiện theo quy trình 03 bước được nêu chi tiết tại bản hướng dẫn đính kèm. Khu vực từ thành phố Huế ra phía Bắc vẫn bản đề nghị hỗ trợ được gửi về Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao.

- Chứng nhận Apostille điện tử do cơ quan có thẩm quyền của Quốc gia thành viên cấp có giá trị pháp lý tương đương chứng nhận Apostille bằng giấy.

Lưu ý: Chứng nhận Apostille chỉ xác nhận nguồn gốc của giấy tờ công, bao gồm tính xác thực của chữ ký, chức danh, thẩm quyền của người ký và con dấu/dấu đóng trên giấy tờ (nếu có); không xác nhận tính đúng đắn về nội dung của giấy tờ. Vì vậy, việc giấy tờ đã có chứng nhận Apostille không đồng nghĩa với việc cơ quan tiếp nhận phải mặc nhiên chấp thuận nội dung giấy tờ nếu pháp luật chuyên ngành còn quy định các điều kiện khác và có thể từ chối giải quyết hồ sơ nếu nội dung chưa phù hợp với quy định chuyên ngành đó.

5. Về việc tiếp nhận hồ sơ, giải quyết thủ tục hành chính tại các cơ quan, đơn vị

- Rà soát các thủ tục hành chính thuộc phạm vi quản lý có liên quan đến việc sử dụng giấy tờ công của nước ngoài; điều chỉnh kịp thời các hướng dẫn, quy trình nội bộ, thành phần hồ sơ và nội dung niêm yết công khai nếu có quy định yêu cầu HPHLS đối với giấy tờ công nước ngoài đủ điều kiện được cấp chứng nhận Apostille.

- Yêu cầu cán bộ, công chức, viên chức trực tiếp tiếp nhận và giải quyết hồ sơ chủ động nghiên cứu, cập nhật quy định thay đổi từ cơ chế hợp pháp hoá lãnh sự sang cơ chế Apostille trong phạm vi áp dụng của Công ước để triển khai các thủ tục hành chính có liên quan đến giấy tờ, tài liệu công.

- Việc triển khai cần bảo đảm nguyên tắc đơn giản hóa thủ tục, tạo thuận lợi cho người dân, doanh nghiệp, đồng thời bảo đảm an toàn pháp lý và phòng ngừa việc sử dụng giấy tờ giả, giấy tờ không hợp lệ.

6. Giao phòng Văn hóa – Xã hội phối hợp với Trung tâm Dịch vụ sự nghiệp công phường thông tin, tuyên truyền Nghị định số 293/2026/NĐ-CP ngày 23/7/2026 của Chính phủ hướng dẫn thi hành Công ước La hay ngày 05/10/1961 về miễn hợp pháp hóa đối với giấy tờ công của nước ngoài (Công ước Apostille) trên Cổng thông tin điện tử của phường, hệ thống truyền thanh, các nền tảng số, mạng xã hội và các hình thức tuyên truyền phù hợp khác.

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc hoặc phát sinh, đề nghị liên hệ qua:

1. Phòng Lãnh sự - Người Việt Nam ở nước ngoài, Sở Ngoại vụ. Điện thoại: 0969.661.341 (Bà Trần Lê Thu Hằng, Phó Trưởng phòng).

2. Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao. Điện thoại: 024.3799.3415; email: hoppaphoa.cls@gmail.com.

Tài liệu đính kèm:

- Công văn số 7751/BNG-LS ngày 03/9/2026 của Bộ Ngoại giao và các tài liệu liên quan lưu tại mã QR trong Công văn.

2. Tài liệu hướng dẫn chi tiết triển khai Công ước Apostille.

3. Nghị định số 293/2026/NĐ-CP ngày 23/7/2026 của Chính phủ

Ủy ban nhân dân phường yêu cầu các phòng chuyên môn, các cơ quan đơn vị có liên quan nghiêm túc triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND phường;
- Lưu: VT, VP.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Thế Đức